

W przypadku ekspresów z dzbankiem na mleko (rys. 1) i dostępną w menu funkcją automatycznego czyszczenia dzbanka:

- Rozpocznij procedurę czyszczenia zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi ekspresu.

W przypadku ekspresów z dzbankiem na mleko, które nie mają funkcji automatycznego czyszczenia dzbanka i wymagają ręcznego czyszczenia:

- Wybierz funkcję nalewania gorącego mleka, aby rozpocząć procedurę czyszczenia. Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi ekspresu, aby zakończyć procedurę czyszczenia.

**Instrukcja czyszczenia ekspresów z automatycznym spieniaczem mleka**

- Jeśli ekspres jest wyposażony w automatyczny spieniacz (rys. 2) do mleka, wsyp srodek Philips do czyszczenia obiegu mleka do pojemnika. Dodaj 500 ml letniej wody i poczekaj, aż srodek całkowicie się rozpuści.
- Włóż rurkę do pojemnika.
- Podstaw filiżankę pod kranik.
- Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi ekspresu, aby zakończyć czyszczenie.

**Ważne**

- Nie pij roztworu wody i środka do czyszczenia obiegu mleka wylewającego się z urządzenia podczas czyszczenia.
- Nie używaj środka do czyszczenia obiegu mleka w celu innym niż czyszczenie obiegu mleka.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku połknięcia lub kontaktu ze skórą postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu.

## PORTUGUÊS

Obrigado pela sua preferência pelo Philips Milk Circuit Cleaner.

Agora já pode limpar todo o circuito de leite da máquina de café expresso. Aconselhamos que siga as instruções do manual do utilizador da máquina. Para garantir uma higiene perfeita, utilize o agente de limpeza do circuito de leite todos os meses. Pode utilizar o agente de limpeza do circuito de leite Philips para máquinas com jarro de leite e máquinas com acessório para espuma de leite automático.

**Instruções para máquinas com jarro de leite**

1 Deite o Philips Milk Circuit Cleaner no jarro de leite até à indicação Max.

Para as máquinas que têm um jarro de leite (Fig. 1) e uma função de limpeza automática do jarro no menu:

- Inicie o ciclo de limpeza de acordo com as instruções do manual do utilizador da sua máquina.

Para as máquinas que têm um jarro de leite, mas não têm uma função de limpeza automática do jarro e necessitam de uma limpeza manual:

- selecione a função de distribuição de leite quente para iniciar o ciclo de limpeza. Siga as instruções do manual do utilizador da sua máquina para concluir o ciclo de limpeza.

**Instruções para máquinas com acessório para espuma de leite automático**

- Se a sua máquina tiver um acessório (Fig. 2) para espuma de leite automático, deite o agente de limpeza do circuito de leite Philips num recipiente. Adicione 500 ml de água tépida e deixe-o dissolver totalmente.
- Insira o tubo no recipiente.
- Coloque uma chávena por baixo do bico.
- Siga as instruções do manual do utilizador da máquina para concluir o ciclo.

**Importante**

- Não beba a solução de água e do agente de limpeza do circuito de leite distribuída durante o ciclo de limpeza.
- Não utilize o agente de limpeza do circuito de leite para qualquer outro fim que não seja a limpeza do circuito de leite.
- Mantenr fora do alcance das crianças.
- No caso de ingestão ou contacto com a pele, siga as instruções da embalagem.

## ROMÂNĂ

Vă mul umim pentru că a i ales consumabilul pentru cură area circuitului de lapte al aparatului Philips. Acum pute i cură a întregul circuit de lapte al expresorului dvs. Vă recomandăm să urma i instruc iunile din manualul de utilizare al aparatului dvs. Pentru a asigura o igienă perfectă, utiliza i consumabilul pentru cură area circuitului de lapte în fiecare lună.

Pute i utiliza consumabilul pentru cură area circuitului de lapte pentru aparatele cu recipient pentru lapte și pentru aparatele care dispun de un spumant automat pentru lapte.

**Instruc iuni pentru aparatele cu recipient pentru lapte**

1 Turnați consumabilul pentru curățarea circuitului de lapte Philips în carafa de lapte și adăugați până la indicația Max.

Pentru aparatele care dispun de o carafă de lapte (Fig. 1) și o funcie de cură are automată a carafei în menu:

- Porni i ciclul de cură are conform instruc iunilor din manualul de utilizare pentru aparatul dvs.

Pentru aparatele care dispun de o carafă de pentru lapte dar nu dispun de o funcie ie de cură are automată a carafei și necesită curățare manuală:

- Pentru a porni ciclul de cură are, selecta i func ia de distribuire a laptelui. Pentru a finaliza ciclul de cură are, urmați instruc iunile din manualul de utilizare al aparatului.

**Instruc iuni pentru aparatele cu spumant automat pentru lapte**

- Dacă aparatul dvs. dispune de un spumant (Fig. 2) automat pentru lapte, turna i consumabilul pentru cură area circuitului de lapte Philips într–un recipient. Adăuga i 500 ml de apă caldă și lăsa i–l să se dizolve complet.
- Introduce i tubul în recipient.
- Amplasați o ceașcă sub gura de scurgere.
- Pentru a finaliza ciclul de cură are, respecta i instruc iunile din manualul de utilizare al aparatului.

**Important**

- Nu be i solu i compusă din apă și consumabil pentru cură area circuitului de lapte distribuit pe parcursul ciclului de cură are.
- Nu utiliza i consumabilul pentru cură area circuitului de lapte în niciun alt scop decât acela de a cură a circuitul de lapte.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- În caz de ingerare sau contact cu pielea, respecta i instruc iunile de pe ambalaj.

## SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam za nakup čistila za mlečni krogotok Philips. Zdjaj lahko očistite celoten mlečni krogotok kavnega aparata za pripravo ekspresne kave. Priporočamo, da upoštevate navodila v uporabniškem priročniku za aparat. Za popolno higieno vsak mesec uporabite čistilo za mlečni krogotok.

Čistilo za mlečni krogotok Philips lahko uporabljate v aparatih, ki imajo vrč za mleko, in aparatih s samodejnim penilnikom mleka.

**Navodila za aparate z vrčem za mleko**

1 Čistilo za mlečni krogotok Philips vsujite v vrč za mleko do oznake Max.

Pri aparatih, ki imajo vrč za mleko (Sl. 1) in funkcijo za samodejno čiščenje vrča v meniju:

- Cikel čiščenja začnite po navodilih v uporabniškem priročniku aparata

Pri aparatih, ki imajo vrč za mleko, vendar nimajo funkcije za samodejno čiščenje vrča in jih je treba ročno očistiti:

- Izberite funkcijo za točenje vročega mleka, da začnete cikel čiščenja. Upoštevajte navodila v uporabniškem priročniku za aparat in dokončajte postopek čiščenja.

**Navodila za aparate s samodejnim penilnikom mleka**

- Če ima aparat samodejni penilnik mleka (Sl. 2), vlijte čistilo za mlečni krogotok Philips v posodo. Dodajte 500 ml mladne vode in počakajte, da se popolnoma raztopi.
- Cevko vstavite v posodo.
- Pod dulec postavite skodelico.
- Upoštevajte navodila v uporabniškem priročniku za aparat in dokončajte cikel.

**Pomembno**

- Raztopine vode in čistila za mlečni krogotok, iztočene med postopkom cikla čiščenja, ne pijte.
- Čistilo za mlečni krogotok uporabljajte izključno za čiščenje mlečnega krogotoka.
- Hranite zunaj doseg a otrok.
- V primeru zaužitja ali stika s kožo upoštevajte navodila na embalaži.

## SLOVENSKY

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre prostriedok na čistenie okruhu mleka značky Philips. Môžete ním vyčistiť celý okruh mleka v kávozare na espresso. Odporúčame vám postupovať podľa pokynov v návode na používanie kávovaru. Dokonalú hygienu zabezpečíte pravidelným používaním prostriedku na čistenie okruhu mleka každý mesiac. Prostriedkom na čistenie okruhu mleka značky Philips môžete čistiť zariadenia s nádobkou na mleko a zariadenia s automatickým peničom mleka.

**Pokyny k zariadeniam s nádobkou na mlieko**

1 Prostriedok na čistenie okruhu mleka značky Philips nasypťe do nádoby na mleko a zalejte ho vodou po značku MAX.

V prípade zariadení s nádobkou na mlieko (Obr. 1) a funkciou automatického čistenia nádoby v ponuke:

- Čistiaci cyklus spustíte podľa pokynov v návode na používanie zariadenia.

V prípade zariadení s nádobkou na mlieko bez funkcie automatického čistenia nádoby, ktoré treba čistiť manuálne:

- Čistiaci cyklus spustíte výberom funkcie dávkovania horúceho mleka. Čistiaci cyklus dokončíte podľa pokynov v návode na používanie zariadenia.

**Pokyny k zariadeniam s automatickým peničom mleka**

- Ak má zariadenie automatický penič (Obr. 2) mleka, do nádoby nasypťe prostriedok na čistenie okruhu mleka značky Philips. Pridajte 500 ml vlažnej vody a prostriedok nechajte úplne rozpustiť.
- Do nádoby vložte trubičku.
- Pod výpust položte šálku.
- Cyklus dokončíte podľa pokynov v návode na používanie zariadenia.

**Dôležité**

- Nepite roztok vody a prostriedku na čistenie okruhu mleka, ktorý sa vypúšťa počas čistiaceho cyklu.
- Prostriedok na čistenie okruhu mleka nepoužívajte na žiaden iný účel ako na čistenie okruhu mleka.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- V prípade prehltnutia alebo kontaktu s pokožkou postupujte podľa pokynov na obale.

## SRPSKI

Hvala vam što ste odabrali Philips sredstvo za čišćenje kola za mleko.

Sada možete da očistite kompletno kolo za mleko u aparatu za espreso kafu. Savetujemo vam da pratite uputstva u korisničkom priručniku aparata. Da biste obezbedili savršenu higijenu, svakog meseca koristite sredstvo za čišćenje kola za mleko. Možete da koristite Philips sredstvo za čišćenje kola za mleko u aparatima koji imaju bokal za mleko i u aparatima koji imaju automatski dodatak za pravljenje mlečne pene.

**Uputstva za aparate koji imaju bokal za mleko**

1 Spajite Philips sredstvo za čišćenje kola za mleko u bokal za mleko i napunite ga do oznake MAX.

Za aparate koji imaju bokal za mleko (Sl. 1) i funkciju automatskog čišćenja bokala u meniju:

- Pokrenite ciklus čišćenja u skladu sa uputstvima koja su navedena u korisničkom priručniku aparata.

Za aparate koji imaju bokal za mleko, ali nemaju funkciju automatskog čišćenja bokala i zahtevaju ručno čišćenje:

- Izaberite funkciju ispuštanja vrelog mleka da biste pokrenuli ciklus čišćenja. Pratite uputstva koja su navedena u korisničkom priručniku aparata da biste dovršili ciklus čišćenja.

**Uputstva za aparate koji imaju automatski dodatak za pravljenje mlečne pene**

1 Ako vaš aparat ima automatski dodatak (Sl. 2) za pravljenje mlečne pene, spajite Philips sredstvo za čišćenje kola za mleko u posudu. Dodajte 500 ml mlake vode i dopustite da se sredstvo u potpunosti rastvori.

- Ubacite cev u posudu.
- Stavite šolju ispod grlića.
- Pratite uputstva koja su navedena u korisničkom priručniku aparata da biste dovršili ciklus.

**Važno**

- Nemojte da pijete rastvor vode i sredstva za čišćenje kola za mleko koji se ispušta tokom ciklusa čišćenja.
- Sredstvo za čišćenje kola za mleko koristite isključivo u svrhu čišćenja kola za mleko.
- Držite ga van domašaja dece.
- U slučaju gutanja ili dodira sa kožom, pratite uputstva koja su navedena na pakovanju.

## SUOMI

Kiitos, että valitsit Philips maitojärjestelmän puhdistusaineen. Voit nyt puhdistaa espressokettimien koko maitojärjestelmän. Kehotamme sinua noudattamaan laitteen käyttöoppaassa olevia ohjeita. Käytä maitojärjestelmän puhdistusainetta täydellisen hygienian varmistamiseksi kuukaussittain. Voit käyttää Philips maitojärjestelmän puhdistusainetta sekä maitokannulla että automaattisella maidonvaahdottimella varustetuissa laitteissa.

**Maitokannulla varustettuja laitteita koskevat ohjeet**

1 Kaada Philips maitojärjestelmän puhdistusainetta maitokannuun ja täytä kannu enimmäismerkkiin asti. Laitteet, joissa on maitokannu (kuva 1) ja valikossa kannun automaattinen puhdistustoiminto:

- Aloita puhdistusvaihe laitteen käyttöoppaassa olevien ohjeiden mukaan.
- Laitteet, joissa on maitokannu, mutta joissa ei ole kannun automaattinen puhdistustoimintoa, ja jotka vaativat manuaalista puhdistamista:
  - Valitse kuuman maidon annostelutoiminto puhdistusvaiheen aloittamiseksi. Suorita puhdistusvaihe toimimalla laitteen käyttöoppaassa olevien ohjeiden mukaan.

**Automaattisella maidonvaahdottimella varustettuja laitteita koskevat ohjeet**

- Jos laitteessa on automaattinen maidonvaahdotin (kuva 2), kaada Philipsn maitojärjestelmän puhdistusainetta astiaan. Lisää 500 ml haaleaa vettä ja anna puhdistusaineen liueta kokonaan.
- Aseta putki astiaan.
- Aseta kuppi suuttimen alle.
- Suorita puhdistusvaihe toimimalla laitteen käyttöoppaassa olevien ohjeiden mukaan.

**Tärkeää**

- Älä juo puhdistusvaiheen aikana annosteltua vettä ja maitojärjestelmän puhdistusaineen liuosta.
- Älä käytä maitojärjestelmän puhdistusainetta mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin maitojärjestelmän puhdistamiseen.
- Pidä puhdistusaine poissa lasten ulottuvilta.
- Jos aine niellään tai se joutuu kosketuksiin ihon kanssa, noudata pakkauksessa olevia ohjeita.

## SVENSKA

Tack för att du valt Philips Milk Circuit Cleaner. Nu kan du rengöra hela mjölkretsen i din espressomaskin. Vi ber dig följa instruktionerna i användarhandboken som hör till maskinen. Använd rengöraren av mjölkretsen varje månad för att uppnå bästa möjliga hygien. Du kan använda Philips Milk Circuit Cleaner i maskiner med en mjölkkanna och i maskiner med en automatisk mjölkskummare.

**Instruktioner för maskiner med mjölkkanna**

1 Häll i Philips Milk Circuit Cleaner i mjölkkanan och fyll på upp till Max-indikatorn.

För maskiner som har en mjölkkanna (Bild 1) och en funktion i menyn för automatisk rengöring av kannan:

- Starta rengöringen enligt instruktionerna i maskinens användarhandbok.

För maskiner som har en mjölkkanna men saknar en funktion i menyn för automatisk rengöring av kannan så manuell rengöring krävs:

- Välj funktionen för pumpning av varm mjölk för att starta rengöringscykeln. Följ instruktionerna i maskinens användarhandbok för att slutföra rengöringen.

**Instruktioner för maskiner med automatisk mjölkskummare**

- Om din maskin har en automatisk mjölkskummare (Bild 2) häller du Philips Milk Circuit Cleaner i en behållare. Tillsätt 500 ml ljummet vatten och låt medlet lösas upp fullständigt.
- Sänk ned slangn i behållaren.
- Sätt en kopp under pipen.
- Följ instruktionerna i maskinens användarhandbok för att slutföra cykeln.

**Viktigt**

- Drick inte vatten- och mjölkrengöringslösningen som töms ut under rengöringscykeln.
- Använd inte rengöraren av mjölkretsen i något annat syfte än att rengöra mjölkretsen.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Följ anvisningarna på förpackningen vid förtäring eller hudkontakt med medlet.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το Καθαριστικό κυκλώματος γάλακτος Philips. Τώρα μπορείτε να καθαρίσετε ολόκληρο το κύκλωμα γάλακτος της μηχανής espresso σας. Σας συστήουμε να ακολουθήσετε τις οδηγίες που υπάρχουν στο εγχειρίδιο χρήστη της μηχανής σας. Για να εξασφαλιστούν ψυγες συνθήκες υγιεινής, να χρησιμοποιείτε το Καθαριστικό κυκλώματος γάλακτος κάθε μήνα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Καθαριστικό κυκλώματος γάλακτος Philips για μηχανές με καράφα γάλακτος αλλά και για μηχανές με αυτόματο εξάρτημα για αφρόγαλα.

**Οδηγίες για μηχανές με καράφα γάλακτος**

1 Αδειάστε το Καθαριστικό κυκλώματος γάλακτος Philips μέσα στην καράφα γάλακτος και συμπληρώστε νερό μέχρι την ένδειξη Max.

Για μηχανές που διαθέτουν καράφα γάλακτος (Εικ. 1) και αυτόματη λειτουργία καθαρισμού καράφας στο μενού:

- Ξεκινήστε τον κύκλο καθαρισμού σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήστη της μηχανής σας.

Για μηχανές που διαθέτουν καράφα γάλακτος αλλά δεν διαθέτουν αυτόματη λειτουργία καθαρισμού καράφας και χρειάζονται χειροκίνητο καθαρισμό:

- Επιλέξτε τη λειτουργία διανομής ζεστού γάλακτος για να ξεκινήσετε τον κύκλο καθαρισμού. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήστη της μηχανής σας, για να ολοκληρώσετε τον κύκλο καθαρισμού.

**Οδηγίες για μηχανές με αυτόματο εξάρτημα για αφρόγαλα**

- Εάν η μηχανή σας διαθέτει αυτόματο εξάρτημα για αφρόγαλα (Εικ. 2), χύστε το Καθαριστικό κυκλώματος γάλακτος Philips μέσα σε ένα δοχείο. Προσθέστε 500 ml χλιαρό νερό και αφήστε το να διαλυθεί τελείως.
- Εισαγάγετε το σωληνάκι μέσα στο δοχείο.
- Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο εκροής.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήστη της μηχανής σας, για να ολοκληρώσετε τον κύκλο.

**Σημαντικό**

- Μην πίνετε το διάλυμα νερού και καθαριστικού κυκλώματος γάλακτος που διανέμεται κατά τον κύκλο καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε το καθαριστικό κυκλώματος γάλακτος για οποιοδήποτε άλλο σκοπό πέρα από τον καθαρισμό του κυκλώματος νερού.
- Να το κρατάτε μακριά από παιδιά.
- Στην περίπτωση κατάποσης ή επαφής με το δέρμα, ακολουθήστε τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία.

## БЪЛГАРСКИ

Благодарим ви, че избрахте почистващия препарат на Philips за кръг за мляко. Сега можете да почиствате целия кръг за мляко на вашата машина за еспресо. Препоръчваме ви да следвате инструкциите в ръководството за потребителя на машината. За осигуряване на идеална хигиена използвайте почистващия препарат за мляко всеки месец.

Можете да използвате почистващия препарат на Philips за кръг за мляко за машини с кана за мляко и с автоматична приставка за разпенване на мляко.

**Инструкции за машини с кана за мляко**

1 Изплете почистващия препарат на Philips за кръг за мляко в каната за мляко до означението Max. За машини с кана за мляко (Фиг. 1) и функция за автоматично почистване на каната в менюто:

- Стартирайте цикъла на почистване в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя на машината.

За машини с кана за мляко, които нямат функция за автоматично почистване на каната и изискват ръчно почистване:

- Изберете функцията за приготвяне на горещо мляко, за да стартирате цикъла на почистване. Следвайте инструкциите в ръководството за потребителя на машината, за да завършите цикъла на почистване.

**Инструкции за машини с автоматична приставка за разпенване на мляко**

1 Ако машината ви има автоматична приставка за разпенване на мляко (Фиг. 2), налейте почистващ препарат на Philips за кръг за мляко в съд. Добавете 500 мл хладка вода и го оставете да се разтвори напълно.

- Плънете маручка в съда.
- Поставете чаша под чучура.
- Следвайте инструкциите в ръководството за потребителя на машината, за да завършите цикъла.

**Важно**

- Не пийте от водния разтвор на почистващия препарат за кръг за мляко, който изтича по време на цикъла на почистване.
- Не използвайте препарата за почистване на кръг за мляко за други цели освен за почистване на кръга за мляко.
- Да се пази далече от деца.
- В случай на поглъщане или контакт с кожата следвайте инструкции върху опаковката.

## РУССКИЙ

Спасибо, что выбрали средство для очистки контура молока Philips! Теперь вы сможете выполнять очистку всего контура молока своей эспрессо-кофемашины. Рекомендуется следовать инструкциям в руководстве пользователя кофемашины. Для обеспечения максимальной гигиены используйте средство для очистки контура молока ежемесячно.

Средство для очистки контура молока Philips можно использовать с кофемашинами, оснащенными сосудом для молока, а также с кофемашинами, оснащенными автоматическим вспенивателем молока.

**Инструкции для кофемашин с сосудом для молока**

1 Вылейте содержимое пакетика со средством для очистки контура молока Philips Milk Circuit Cleaner в сосуд для молока и добавьте воды до максимальной отметки.

Для кофемашин, оснащенных сосудом для молока (Рис. 1) и функцией автоматической очистки сосуда для молока, доступной в меню:

- запустите цикл очистки в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя вашей кофемашины.

Для кофемашин с сосудом для молока, не оснащенных функцией автоматической очистки сосуда для молока, для которых требуется очистка в ручном режиме:

- чтобы запустить цикл очистки, выберите режим подачи горячего молока. Чтобы выбрать цикл очистки, следуйте инструкциям в руководстве пользователя кофемашины.

**Инструкции для кофезин с автоматическим вспенивателем молока**

- Если кофемашина оснащена автоматическим вспенивателем молока (Рис. 2), вылейте содержимое пакетика со средством для очистки контура молока Philips Milk Circuit Cleaner в емкость. Добавьте 500 мл теплой воды и дайте средству полностью раствориться.
- Вставьте в емкость трубку.
- Поместите чашку под носик выхода кофе.
- Чтобы завершить цикл очистки, следуйте инструкциям в руководстве пользователя кофемашины.

**Важная информация**

- Раствор, состоящий из воды и средства для очистки контура молока, который выходит из машины в процессе цикла очистки, пить запрещено.
- Средство для очистки контура молока следует использовать только для очистки контура молока.
- Хранить в недоступном для детей месте.
- В случае проглатывания средства или попадания на кожу следуйте инструкциям на упаковке.

## ҚАЗАҚША

Philips сүт тізбегін тазалау қыралын таңдағаныңызға рахмет. Эспрессо кофе қайнатқыш машинасының бүкіл сүт дайындау жүйесін енді тазалауға болады. Пайдаланушы нұсқаулығында берілген нұсқауларды орындауға кенес береміз. Таза ұстау үшін, сүт тізбегін тазалау қыралын ай сайын пайдаланыңыз. Сүт графині бар қырығызларға және автоматты сүт көпіртікші бар қырығызларға Philips сүт тізбегін тазалау қыралын пайдалануға болады.

**Сүт графині бар машиналар нұсқаулары**

1 Сүт графиніне Philips сүт тізбегін тазалау қыралын қйып, Max (Макс) көрсеткішіне дейін қосыңыз.

Сүт графині (сурет 1) және мәзірінде автоматты графин тазалау функциясы бар машиналарға арналған:


- Тазалау циклін машинаның пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес бастаныз.

Сүт графині бар, бірақ мәзірінде автоматты графин тазалау функциясы жоқ және қолмен тазалауды талап ететін машиналарға арналған:

- Тазалау циклін бастау үшін ыстық сүт тамызу функциясын таңданыз. Тазалау циклін аяқтау үшін машинаның пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларды орынданыз.

CA6705

# PHILIPS

 >75% recycled paper  
> 75% papier recyclé

4219.460.3946.1

## ENGLISH

Thank you for choosing Philips Milk Circuit Cleaner. You can now clean the entire milk circuit of your espresso machine. We advise you to follow the instructions in the user manual of your machine. To ensure perfect hygiene, use the Milk Circuit Cleaner every month.

You can use Philips Milk Circuit Cleaner for machines with a milk carafe and for machines with an automatic milk frother.

### Instructions for machines with milk carafe

1 Pour Philips Milk Circuit Cleaner into the milk carafe and add up to the Max indication. For machines that have a milk carafe (Fig. 1) and an automatic carafe cleaning function in the menu:

- Start the cleaning cycle in accordance with the instructions in the user manual of your machine.

For machines that have a milk carafe but do not have an automatic carafe cleaning function and require manual cleaning:

- Select the hot milk dispensing function to start the cleaning cycle. Follow the instructions in the user manual of your machine to complete the cleaning cycle.

### Instructions for machines with automatic milk frother

1 If your machine has an automatic milk frother (Fig. 2), pour Philips Milk Circuit Cleaner into a container. Add 500 ml of lukewarm water and let it dissolve completely.
2 Insert the tube into the container.
3 Put a cup under the spout.
4 Follow the instructions in the user manual of your machine to complete the cycle.

### Important

- Do not drink the solution of water and milk circuit cleaner dispensed during the cleaning cycle.
- Do not use the milk circuit cleaner for any other purpose than to clean the milk circuit.
- Keep out of reach of children.
- In case of swallowing or skin contact, follow the instructions on the package.

## ČEŠTINA

Děkujeme, že jste si zakoupili čistící prostředek pro čišění mléčného obvodu Philips. Nyní můžete vyčistit celý mléčný obvod espressovače. Doporučujeme postupovat podle pokynů uvedených v uživatelské příručce zařízení. Chcete-li zaručit dokonalou hygienu, používejte čistící prostředek pro čišění mléčného obvodu jednou měsíčně.

Čistící prostředek pro čišění mléčného obvodu Philips můžete použít na zařízení s karafou na mléko a na zařízení s automatickým pěnítkem na mléko.

### Pokyny pro přístroje s karafou na mléko

1 Do karafy na mléko nalijte prostředek na čišění mléčného obvodu Philips až po indikátor Max. U přístrojů vybavených karafou na mléko (obr. 1) a funkci automatického čišění karafy na mléko v nabídce:

- Spusťte proces čišění podle pokynů v uživatelské příručce přístroje.

U přístrojů vybavených karafou na mléko, které nejsou vybaveny funkcí automatického čišění karafy a vyžadují ruční čišění:

- Cyklus čišění spusťte výběrem funkce dávkování horkého mléka. Proveďte cyklus podle pokynů v uživatelské příručce k danému zařízení.

### Pokyny pro přístroje s automatickým pěnítkem na mléko

1 Pokud je zařízení vybaveno automatickým pěnítkem na mléko (obr. 2), nalijte čistící prostředek pro čišění mléčného obvodu Philips do nádržky. Přidejte 500 ml vlažné vody a nechte čistící prostředek zcela rozpustit.
2 Vložte do nádržky sací trubici.
3 Postavte šálek pod výstup kávy.
4 Proveďte cyklus podle pokynů v uživatelské příručce k danému zařízení.

### Důležité

- Roztok čistícího prostředku pro čišění mléčného obvodu ani vodu vypuštěnou během cyklu čišění nepijte.
- Nepoužívejte čistící prostředek pro čišění mléčného obvodu k jiným účelům než k čišění mléčného obvodu.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- V případě požití nebo kontaktu s kůží postupujte podle pokynů na obalu.

## DANSK

Tak, fordi du har valgt, Philips Rengøringsmiddel til mælkekredsløb. Du kan nu rengøre hele mælkekredslobet i din espressomaskine. Vi anbefaler, at du følger vejledningen i brugervejledningen til din maskine. For at sikre en perfekt hygiejne skal du bruge Rengøringsmiddel til mælkekredslob hver måned. Du kan bruge Philips Rengøringsmiddel til mælkekredslob til maskiner med mælkekande og maskiner med automatisk mælkeskummer.

### Vejledning til maskiner med mælkekande

1 Hæld Philips Rengøringsmiddel til mælkekredslob i mælkekanden og tilsæt indtil op til indikationen „max“
Maskiner, som har mælkekande (fig. 1) og en automatisk rengøring af mælkekanden på funktionsmenuen:

- Start rengøringscykluslen i overensstemmelse med instruktionerne i dit maskines brugervejledning.

Maskiner, som har mælkekande, men ikke automatisk rengøring af mælkekanden, og som derfor kræver manuel rengøring:

- Vælg funktionen til dosering af varm mælk for at starte rengøringscykluslen. Fuldfør rengøringscykluslen i overensstemmelse med instruktionerne i dit maskines brugervejledning.

### Vejledning til maskiner med automatisk mælkeskummer

1 Hvis din maskine har en automatisk mælkeskummer (fig. 2), skal du hælde Philips Rengøringsmiddel til mælkekredslob i en beholder.
Tilføj 500 ml lunket vand og lad rengøringsmidlet opløses helt.
2 Placer slangen i beholderen.
3 Sæt en kop under udlobet.
4 Følg instruktionerne i brugervejledningen til din maskine for at gennemføre cykluslen.

### Vigtigt

- Drik ikke den opløsning af vand og rengøringsmiddel til mælkekredslob, der løber ud i forbindelse med rengøringscykluslen.
- Brug ikke rengøringsmidlet til mælkekredslob til andet formål en rengøring af mælkekredslobet.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Hvis produkt indtages eller kommer i kontakt med huden, skal du følge instruktionerne på pakken.

## DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Philips Milchkreislauf-Reiniger entschieden haben. Sie können jetzt den gesamten Milchkreislauf Ihrer Espresso-Maschine reinigen. Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts. Für perfekte Hygiene verwenden Sie den Milchkreislauf-Reiniger einmal pro Monat. Sie können den Philips Milchkreislauf-Reiniger für Geräte mit einer Milchkanne sowie für Geräte mit einem automatischen Milchaufschäumer nutzen.

### Anweisungen für Geräte mit Milchkanne

1 Geben Sie Philips Milchkreislaufreiniger in die Milchkanne und füllen Sie bis zur Markierung MAX auf.

Für Geräte, die eine Milchkanne (Abb. 1) und eine Funktion zur automatischen Reinigung der Kanne im Menü haben:

- Starten Sie den Reinigungszyklus laut den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

Für Geräte, die eine Milchkanne, aber keine Funktion zur automatischen Reinigung der Kanne im Menü haben und eine manuelle Reinigung erfordern:

- Wählen Sie die Funktion zum Herauslassen von heißer Milch aus, um den Reinigungsvorgang zu starten. Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um den Reinigungsvorgang abzuschließen.

### Anweisungen für Geräte mit automatischem Milchaufschäumer

1 Hat Ihre Maschine einen automatischen Milchaufschäumer (Abb. 2), gießen Sie den Philips Milchkreislauf-Reiniger in einen Behälter.

Fügen Sie 500 ml lauwarmes Wasser hinzu und lösen Sie den Reiniger vollständig.
2 Führen Sie das Saugrohr in den Behälter ein.
3 Stellen Sie eine Tasse unter den Auslauf.
4 Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um den Reinigungsvorgang abzuschließen.

### Wichtig

- Trinken Sie nicht die Lösung aus Wasser und Milchkreislauf-Reiniger, die während des Reinigungsvorgangs durchgespült wird.
- Verwenden Sie den Milchkreislauf-Reiniger ausschließlich zur Reinigung des Milchkreislaufs.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bei Verschlucken oder Hautkontakt befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.

## EESTI

Täname, et valisite Philips piimaringepuhastaja. Nüüd saate oma espressomasina piimaringet täies ulatuses puhastada. Soovitam eell järgida masina kasutusjuhendis välja toodud juhiseid. Täiustliku puhtuse tagamiseks kasutage Piimaringepuhastajat igakuiselt. Philips piimaringepuhastajat saate kasutada piimakarahviniga ja automaatse piimavahustajaga masinatel.

### Juhised piimakarahviniga masinatele

1 Valage Philips piimaringepuhastajat piimakarahvini kuni Max-tähiseni.

Ette nähtud masinatele, millel on piimakarahvin (joon. 1) ja menüüs automaatne karahvini puhastamise funktsioon:

- Alustage puhastustsükliit kooskõlas teie masina kasutusjuhendis esitatud juhistega. Ette nähtud masinatele, millel on piimakarahvin, kuid millel puudub automaatne karahvini puhastamise funktsioon ning vajavad seetõttu käsitsi puhastamist.
- Puhastamistsükli alustamiseks valige kuuma piima väljutamise funktsioon. Puhastustsükli lõpule viimiseks järgige oma masina kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

### Juhised automaatse piimavahustajaga masinatele

1 Kui teie masinal on automaatne piimavahustaja (joon. 2), valage Philips piimaringepuhastaja anumasse. Lisage 500 ml leiget vett ning laske täielikult lahustuda.
2 Sisestage toru anumasse.
3 Asetage tass tila alla.
4 Tsukli lõpule viimiseks järgige oma masina kasutusjuhendis välja toodud juhiseid.

### Oluline!

- Ärge jooge puhastustsükli ajal väljutatud vee ja piimaringepuhastaja lahust.
- Ärge kasutage piimaringepuhastajat muuks kui piimaringe puhastamiseks.
- Hoidke väljaspool laste käeulatus.
- Neelamise korral või kontaktil nahaga järgige pakendil olevaid juhiseid.

## ESPAÑOL

Gracias por elegir Philips Milk Circuit Cleaner. Ahora puede limpiar todo el circuito de leche de la máquina expreso. Le aconsejamos que siga las instrucciones del manual de usuario de la máquina. Para garantizar una higiene perfecta, utilice el limpiador del circuito de leche cada mes. Puede utilizar el limpiador del circuito de leche Philips para las máquinas con jarra de leche y para las que tienen espumador de leche automático.

### Instrucciones para las máquinas con jarra de leche

1 Vierta el limpiador del circuito de leche en la jarra de leche hasta la indicación Max.

Para las máquinas que tienen una jarra de leche (Fig. 1) y una función de limpieza automática de la jarra en el menú:

- Inicie el ciclo de limpieza según las instrucciones del manual del usuario de la máquina.

Para las máquinas que tienen una jarra de leche pero no tienen una función de limpieza automática y precisan una limpieza manual:

- Seleccione la función dispensadora de leche caliente para iniciar el ciclo de limpieza, Seguir las instrucciones del manual de usuario para que la máquina complete el ciclo de limpieza.

### Instrucciones para máquinas con espumador de leche automático

1 Si la máquina tiene un espumador (Fig. 2) de leche automático, verter el limpiador del circuito de leche Philips en un recipiente. Añadir medio litro de agua templada y dejar que se disuelva totalmente.
2 Insertar el tubo en el recipiente.
3 Coloque una taza debajo de la boquilla de salida.
4 Seguir las instrucciones del manual de usuario para que la máquina complete el ciclo de limpieza.

### Important

- No beba la solución de agua y leche del limpiador del circuito que se dispensa durante el ciclo de limpieza.
- No use el limpiador del circuito de leche para cualquier otra función que no sea la de limpiar el circuito de leche.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- En caso de ingestión o de contacto con la piel, siga las instrucciones del paquete.

## FRANÇAIS

Merci d’avoir choisi le nettoyeur de circuit du lait Philips. Vous pouvez à présent nettoyer tout le circuit du lait de votre machine à espresso.

Nous vous conseillons de suivre les instructions du mode d’emploi de votre machine. Pour garantir une hygiène optimale, veuillez utiliser le nettoyeur de circuit du lait une fois par mois.

Vous pouvez utiliser le nettoyeur de circuit du lait pour les machines avec une carafe à lait et pour celles avec un moussEUR à lait automatique.

### Instructions pour les machines avec une carafe à lait

1 Versez le nettoyeur de circuit du lait Philips dans la carafe à lait jusqu’à l’indication Max. Pour les machines équipées d’une carafe à lait (Fig. 1) et d’une fonction de nettoyage automatique de la carafe dans le menu :

- lancez le cycle de nettoyage en suivant les instructions du mode d’emploi de la machine.

Pour les machines équipées d’une carafe à lait mais pas d’une fonction de nettoyage automatique de la carafe et qui nécessitent un nettoyage manuel :

- Sélectionnez la fonction de distribution du lait chaud pour lancer le cycle de nettoyage. Pour compléter le cycle de nettoyage, suivez les instructions du mode d’emploi de votre machine.

### Instructions pour les machines avec moussEUR à lait automatique

1 Si votre machine est munie d’un moussEUR à lait (Fig. 2) automatique, versez le nettoyeur de circuit du lait dans un conteneur. Ajoutez 500 ml d’eau tiède et laissez-le se dissoudre complètement.
2 Insérez le tube dans le conteneur.
3 Placez une tasse sous l’unité d’écoulement.
4 Pour compléter le cycle, suivez les instructions du mode d’emploi de votre machine.

### Important

- Évitez de boire la solution d’eau et de nettoyeur de circuit du lait versée pendant le cycle de nettoyage.
- N’utilisez pas le nettoyeur du circuit de lait à d’autres fins que celles du nettoyage du circuit à lait.
- Tenez hors de portée des enfants.
- En cas d’ingestion ou de contact avec la peau, suivez les instructions figurant sur l’emballage.

## HRVATSKI

Zahvaljujemo na odabiru sredstva za čišćenje kruga kretanja mlijeka Philips. Sada možete očistiti čitav krug kretanja mlijeka u svom aparatu za espresso. Preporučujemo da slijedite upute u korisničkom priručniku aparata. Da biste postigli savršenu higijenu, upotrijebite sredstvo za čišćenje kruga kretanja mlijeka svaki mjesec. Možete upotrijebiti sredstva za čišćenje kruga kretanja mlijeka Philips za aparate s vrčem za mlijeko i za strojeve s automatskom pjenilicom mlijeka.

### Upute za aparate s vrčem za mlijeko

1 Ulijte sredstvo za čišćenje Philips Milk Circuit Cleaner u vrč za mlijeko i dodajte do oznake Max.

Za aparate koji imaju vrč za mlijeko (sl. 1) i automatsku funkciju za čišćenje vrča u izborniku:

- Pokrenite ciklus čišćenja u skladu s uputama u korisničkom priručniku Vašeg aparata.
- Za aparate koji imaju vrč za mlijeko ali nemaju funkciju automatskog čišćenja vrča i potrebno im je ručno čišćenje:
- Odaberite funkciju ispuštanja vrućeg mlijeka da biste pokrenuli ciklus čišćenja. Slijedite upute u korisničkom priručniku Vašeg stroja da završite ciklus čišćenja.

### Upute za aparate s automatskom pjenilicom mlijeka

1 Ako vaš aparat ima automatsku pjenilicu (sl. 2) mlijeka, ulijte sredstvo za čišćenje kruga kretanja mlijeka Philips u posudu. Dodajte 500 ml mlake vode i pustite da se potpuno otopi.
2 Umetnite cijev u posudu.
3 Stavite šalicu pod pipac.
4 Slijedite upute u korisničkom priručniku aparata da biste dovršili ciklus čišćenja.

### Važno

- Nemojte piti otopinu vode i sredstva za čišćenje kruga kretanja mlijeka istočenu tijekom ciklusa čišćenja.
- Nemojte upotrebljavati sredstvo za čišćenje kruga kretanja mlijeka ni za koju namjenu osim za čišćenje kruga kretanja mlijeka.
- Držite izvan dohvata djece.
- U slučaju gutanja ili dodira s kožom, pratite upute na pakiranju.

## ITALIANO

Grazie per avere scelto il prodotto per la pulizia del circuito latte Philips.

Ora potrete pulire l'intero circuito del latte della vostra macchina espresso. Si consiglia di attenersi alle istruzioni riportate nel manuale dell'utente della vostra macchina. Per garantire un'igiene perfetta, utilizzate il prodotto per la pulizia del circuito latte ogni mese.

Potete utilizzare questo prodotto per le macchine dotate di caraffa del latte e per quelle dotate di un pannello automatico.

### Istruzioni per le macchine con caraffa del latte

1 Versate il prodotto per la pulizia del circuito latte Philips nella caraffa del latte e aggiungetelo fino al livello MAX.

Per le macchine dotate di una caraffa del latte (fig. 1) e di una funzione di pulizia automatica della caraffa nel menu :

- Avviate il ciclo di pulizia secondo le istruzioni riportate nel manuale dell'utente della macchina.

Per le macchine dotate di una caraffa del latte ma che non dispongono di una funzione di pulizia automatica della caraffa e richiedono la pulizia manuale:

- Selezionate la funzione di erogazione del latte caldo per avviare il ciclo di pulizia. Seguite le istruzioni riportate nel manuale dell'utente della vostra macchina per completare il ciclo di pulizia.

### Istruzioni per le macchine con pannello automatico

1 Se la vostra macchina è dotata di un pannello automatico (fig. 2), versate il prodotto per la pulizia del circuito latte Philips in un recipiente. Aggiungete 500 ml di acqua tiepida e lasciatelo sciogliere completamente.
2 Inserite il tubo nel recipiente.
3 Mettete una tazza sotto l'erogatore.
4 Seguite le istruzioni riportate nel manuale dell'utente della vostra macchina per completare il ciclo.

### Importante

- Non ingerite la soluzione di acqua e prodotto per la pulizia del circuito latte erogata durante il ciclo di pulizia.
- Non usate il prodotto per scopi diversi da quello della pulizia del circuito latte.
- Tenete il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di ingestione o contatto con la pelle, attenetevi alle istruzioni riportate sulla confezione.

## LATVIEŠU

Paldies, ka izvēlējāties piena sistēmas tīrītāju Philips. Tas ir paredzēts espresso kafijas automāta piena sistēmas tīrīšanai. Iesakām ievērot norādījumus, kas izklāstīti kafijas automāta lietotāja rokasgrāmatā. Lai nodrošinātu nevainojamu higiēnu, izmantojiet piena sistēmas tīrītāju katru mēnesi.

Piena sistēmas tīrītāju Philips var izmantot kafijas automātos ar piena trauku un kafijas automātos ar automātisko piena putotāju.

### Norādījumi par izmantošanu kafijas automātos ar piena trauku

1 Philips piena sistēmas tīrītāju ielejiet piena traukā un pipiedīti to līdz maksimālā līmeņa marķējumam.

Kafijas automātos, kas aprīkoti ar piena trauku (att. 1) un kam izvēlnē ir trauka automātiskās tīrīšanas funkcija, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Sāciet tīrīšanas ciklu, kā aprakstīts norādījumos kafijas automāta lietotāja rokasgrāmatā.

Kafijas automātos, kas aprīkoti ar piena trauku, bet kam izvēlnē nav trauka automātiskās tīrīšanas funkcija un tīrīšana jāveic manuāli, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Atlasiet karstā piena izvadīšanas funkciju, lai sāktu tīrīšanas ciklu. Lai pabeigtu tīrīšanas ciklu, ievērojiet norādījumus kafijas automāta lietotāja rokasgrāmatā, lai pabeigtu ciklu.

### Norādījumi par izmantošanu kafijas automātos ar automātisko piena putotāju

1 Ja kafijas automāts ir aprīkots ar automātisko piena putotāju (att. 2), uzpildiet tvērtne „Philips” piena sistēmas tīrītāju. Pievienojiet 500 ml remdenā ūdens un uzgaidiet, līdz tīrītājs pilnībā izskīdīs.
2 Tvērtne ievietojiet cauruli.
3 Novietojiet tēv teknes tasi.
4 Ievērojiet norādījumus, kas izklāstīti izmantojamā kafijas automāta lietotāja rokasgrāmatā, lai pabeigtu ciklu.

### Svariģi norādījumi

- Nedzeriet ūdens un piena šķīdumu, kas tīrīšanas cikla gaitā ir izvadīts no piena sistēmas.
- Piena sistēmas tīrītāju drīkst izmantot tikai piena sistēmas tīrīšanai.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Gadījumā, ja tīrītājs norīts vai nonāk saskarē ar acīm, ievērojiet uz iepakojuma sniegtos norādījumus.

## LIETUVIŠKAI

Ačiū, kad pasirinkote „Philips” pieno kontūrų valiklį. Dabar galite valyti visą savo espresso mašiną pieno kontūru. Mes jums patariame laikytis instrukcijų, pateikiamų jūsų mašinoms naudotojo vadove. Kad užtikrintumėte puikią higieną, naudokite pieno kontūrų valiklį kiekvieną mėnesį. Galite naudoti „Philips” pieno kontūrų valiklį mašinoms su pieno putotū ir mašinoms su automatiniu pieno putų plaukikliu.

### Instrukcijos mašinoms su pieno grafinu

1 Supilkite „Philips” pieno kontūrų valiklį į pieno grafiną ir papildykite iki žymos „Max”. Mašinoms, kuriuos turi pieno grafiną (pav. 1) ir automatinio pieno putotū funkcija meniu:

- pradėkite valymo ciklą pagal instrukcijas, pateikiamas jūsų mašinoms naudotojo vadove. Mašinoms, kuriuos turi pieno grafiną, bet neturi automatinio grafino valymo funkcijos ir kurioms reikalingas rankinis valymas:
- pasirinkite karšto pieno pylimo funkcija, kad pradėtumėte valymo ciklą. Kad užbaigtumėte valymo ciklą, laikykites instrukcijų, pateikiamų jūsų mašinoms naudotojo vadove.

### Instrukcijos mašinoms su automatiniu pieno putų plaukikliu

1 Jei jūsų mašina turi automatinį pieno putų plaukiklį (pav. 2), supilkite „Philips” pieno kontūrų valiklį į talpyklą. Įpilkite 500 ml drungno vandens ir visiškai ištrpinkite.
2 Įstatykite vamzdelį į talpyklą.
3 Padėkite puoduką po snapelį.
4 Kad užbaigtumėte ciklą, laikykites instrukcijų, pateikiamų jūsų mašinoms naudotojo vadove.

### Svarbu

- Negerkite vandens ir pieno kontūrų valiklio tirpalo, išpilto per valymo ciklą.
- Nenaudokite pieno kontūrų valiklio jokiams kitiems tikslams, išskyrus pieno kontūrų valymą.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nurijus arba patekus ant odos laikykites instrukcijų, pateiktų ant pakuotės.

## MAGYAR

Köszönjük, hogy a Philips tejkörtisztító anyagot választotta! Ezzel a kávéfőző gép teljes tejkörének tisztítását elvégezheti. Javasoljuk, hogy kövesse a készülék használati útmutatójának utasításait. A tökéletes higiénia biztosítása érdekében havonta használja a tejkörtisztító anyagot. A Philips tejkörtisztító anyagot használhatja a tejeskancsóval, valamint az automatikus tejhabosítóval felszerelt készülékekhez.

### Tájékoztató tejeskancsóval felszerelt készülékekhez

1 Öntsön Philips tejkörtisztító anyagot a tejeskancsóba, majd engedje fel vízzel a maximum jelzésig.

A tejeskancsóval (ábra 1) felszerelt készülékekhez, melyek menüjében megtalálható az automatikus tejeskancsó-tisztító funkció:

- Indítsa el készülékén a tisztítási műveletet a használati útmutató utasításai alapján.

A tejeskancsóval felszerelt készülékekhez, melyek menüjében nem található meg az automatikus tejeskancsó-tisztító funkció:

- Válassza ki a forró tej adagolása funkciót a tisztítási művelet elindításához. A tisztítási művelet során kövesse a készüléke használati útmutatójának utasításait.

### Tájékoztató automatikus tejhabosítóval felszerelt készülékekhez

1 Ha automatikus tejhabosítóval (ábra 2) felszerelt készüléke van, töltsön Philips tejkörtisztító anyagot egy edénybe. Töltsön hozzá 500 ml langyos vizet, és várja meg, míg teljesen feloldódik.
2 Vezesse a csövet az edénybe.
3 Tegyen egy csészét a kávé kifolyócsőve alá.
4 A tisztítási művelet során kövesse a készüléke használati útmutatójának utasításait.

### Fontos!

- Ne igyon a tisztítási művelet során kieresztett, vízből és tejkörtisztító anyagból álló oldatból.
- Kizárólag a tejkör tisztításához használja a tejkörtisztító anyagot.
- Tartsa gyermekektől elzárva.
- Lenyelés vagy bőrre kerülés esetén kövesse a csomagoláson található útmutatást.

## NEDERLANDS

Hartelijk dank voor uw aanschaf van de Philips Milk Circuit Cleaner. U kunt nu het gehele melkdoorloopsysteem van uw espressomachine schoonmaken. Wij adviseren u de instructies in de gebruikershandleiding van uw machine te volgen. Gebruik de Milk Circuit Cleaner eens per maand voor gegarandeerd perfecte hygiëne. U kunt de Philips Milk Circuit Cleaner gebruiken voor machines met een melkkan en voor machines met een automatische melkopschuimer.

### Instructies voor machines met een melkkan

1 Giet Philips Milk Circuit Cleaner in de melkkan en voeg toe tot de Max-indicatie. Voor machines die een melkkan (Fig. 1) en een automatische melkkanreinigingsfunctie in het menu hebben:

- Start het reinigingsprogramma in overeenstemming met de instructies in de gebruikershandleiding van uw machine.

Voor machines die een melkkan, maar geen automatische melkkanreinigingsfunctie hebben en handmatige reiniging vereisen:

- selecteer de hete melk functie om de reinigingscyclus te starten. Volg de instructies in de gebruikershandleiding van uw machine om de reinigingscyclus te voltooiën.

### Instructies voor machines met een automatische melkopschuimer

1 Schenk de Philips Milk Circuit Cleaner in het reservoir als uw machine een automatische melkopschuimer (Fig. 2) heeft. Voeg 500 ml lauwwarm water toe en laat het volledig